

489841-2026 - Gara

Polonia – Lavori di costruzione di condotte idriche e fognarie – Zaprojektowanie i wykonanie robót budowlanych związanych z remontem odcinka kolektora Ślęza

OJ S 134/2026 15/07/2026

**Bando di gara o di concessione – regime ordinario - Avviso di rettifica
Lavori**

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Spółka Akcyjna

E-mail: anna.sawicka@mpwik.wroc.pl

Attività dell'ente aggiudicatore: Attività connesse alla fornitura di acqua

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Zaprojektowanie i wykonanie robót budowlanych związanych z remontem odcinka kolektora Ślęza

Descrizione: 1. Przedmiotem zamówienia jest zaprojektowanie i wykonanie robót budowlanych związanych z remontem odcinka kolektora Ślęza wykonanego w technologii rur żelbetowych o średnicy DN 1800 i DN 2500 w ul. Szczecińskiej oraz DN1800 w ul. Płaskiej we Wrocławiu o długości ok. 2 070 m. 2. Przedmiot zamówienia obejmuje w szczególności zaprojektowanie i wykonanie: a) remontu odcinków kolektora Ślęza poprzez renowację rurami GRP lub PEHD lub spiralnie zwijanymi SWP wraz z renowacją 22 szt. komór i likwidacją 6 szt. komór, b) rurociągów tymczasowych (tzw. bypassów) wraz z niezbędnym układem pompowym na czas remontu kolektora, c) zagospodarowania terenu, w tym m.in. dróg dojazdowych, d) innych obiektów i instalacji niezbędnych do zapewnienia realizacji przedmiotu umowy. Zamawiający przewiduje udzielanie zamówień podobnych, o których mowa w art. 388 pkt 2) ppkt c) Ustawy Pzp, w okresie nie dłuższym niż 3 lat od udzielenia zamówienia podstawowego i wartości nie przekraczającej 2 000 000, 00 zł. Zakres rzeczowy tych zamówień będzie dotyczył świadczeń, które rzeczowo są przedmiotem zamówienia podstawowego lub świadczeń pozostających z nimi w bezpośrednim związku. Warunki zawarcia umowy będą kształtowane w sposób odpowiedni w oparciu o warunki umowy o zamówienie podstawowe z uwzględnieniem różnic wynikających z wartości, czasu realizacji i wynikającej z tych okoliczności różnic w kształtowaniu ceny świadczenia oraz innych istotnych okoliczności mających miejsce w chwili udzielania zamówienia.

Identificativo della procedura: 593b1419-0f53-4cc5-ac2f-f49299ab269d

Identificativo interno: PN/0237/B/2026/2

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Lavori

Classificazione principale (cpv): 45231300 Lavori di costruzione di condotte idriche e fognarie

2.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Miasto Wrocław (PL514)

Paese: Polonia

2.1.4. Informazioni generali

Base giuridica:

Direttiva 2014/25/UE

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Documento di gara

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: Zaprojektowanie i wykonanie robót budowlanych związanych z remontem odcinka kolektora Ślęza

Descrizione: 1. Przedmiotem zamówienia jest zaprojektowanie i wykonanie robót budowlanych związanych z remontem odcinka kolektora Ślęza wykonanego w technologii rur żelbetowych o średnicy DN 1800 i DN 2500 w ul. Szczecińskiej oraz DN1800 w ul. Płaskiej we Wrocławiu o długości ok. 2 070 m. 2. Przedmiot zamówienia obejmuje w szczególności zaprojektowanie i wykonanie: a) remontu odcinków kolektora Ślęza poprzez renowację rurami GRP lub PEHD lub spiralnie zwijanymi SWP wraz z renowacją 22 szt. komór i likwidacją 6 szt. komór, b) rurociągów tymczasowych (tzw. bypassów) wraz z niezbędnym układem pompowym na czas remontu kolektora, c) zagospodarowania terenu, w tym m.in. dróg dojazdowych, d) innych obiektów i instalacji niezbędnych do zapewnienia realizacji przedmiotu umowy. Zamawiający przewiduje udzielanie zamówień podobnych, o których mowa w art. 388 pkt 2) ppkt c) Ustawy Pzp, w okresie nie dłuższym niż 3 lat od udzielenia zamówienia podstawowego i wartości nie przekraczającej 2 000 000, 00 zł. Zakres rzeczowy tych zamówień będzie dotyczył świadczeń, które rzeczowo są przedmiotem zamówienia podstawowego lub świadczeń pozostających z nimi w bezpośrednim związku. Warunki zawarcia umowy będą kształtowane w sposób odpowiedni w oparciu o warunki umowy o zamówienie podstawowe z uwzględnieniem różnic wynikających z wartości, czasu realizacji i wynikającej z tych okoliczności różnic w kształtowaniu ceny świadczenia oraz innych istotnych okoliczności mających miejsce w chwili udzielania zamówienia.

Identificativo interno: PN/0237/B/2026/2

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Lavori

Classificazione principale (cpv): 45231300 Lavori di costruzione di condotte idriche e fognarie

5.1.2. Luogo di esecuzione

Località: Wrocław

Codice postale: 50-421

Suddivisione del paese (NUTS): Miasto Wrocław (PL514)

Paese: Polonia

5.1.3. Durata stimata

Durata: 24 Mesi

5.1.4. Rinnovo

Rinnovi massimi: 0

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Dato non ancora noto

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): no

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): sì

Informazioni supplementari: 1. W postępowaniu o udzielenie zamówienia komunikacja między Zamawiającym a Wykonawcami odbywa się przy użyciu środków komunikacji elektronicznej, przy czym oferta, pełnomocnictwo, oświadczenie JEDZ muszą być pod rygorem nieważności podpisane kwalifikowanym podpisem elektronicznym a zobowiązanie do udostępnienia potencjału przez podmiot trzeci musi być opatrzone takim podpisem lub potwierdzone za zgodność z oryginałem przez ten podmiot z użyciem kwalifikowanego podpisu elektronicznego. 2. Środkiem komunikacji elektronicznej, służącym złożeniu przez Wykonawcę oferty, podmiotowych środków dowodowych, o których mowa w pkt 10.1.1 SWZ oraz przedmiotowych środków dowodowych, składanych wraz z ofertą, jest Platforma Zakupowa MPWiK S.A. dostępna pod adresem <https://mpwikwroclaw-pzp.logintrade.net/>. Korzystanie z Platformy Zakupowej przez Wykonawcę jest bezpłatne. 3. Środkiem komunikacji elektronicznej służącym składaniu dokumentów elektronicznych, oświadczeń lub elektronicznych kopii dokumentów lub oświadczeń, zawiadomień oraz przekazywaniu informacji jest poczta elektroniczna: anna.sawicka@mpwik.wroc.pl 4.. Sposób sporządzenia dokumentów elektronicznych, oświadczeń lub elektronicznych kopii dokumentów lub oświadczeń musi być zgodny z wymaganiami określonymi w rozp. Prezesa Rady Ministrów z dnia 30.12.2020 w sprawie sposobu sporządzania i przekazywania informacji oraz wymagań technicznych dla dokumentów elektronicznych oraz środków komunikacji elektronicznej w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego lub konkursie, Dz.U z 2020 r. poz.2452. 5. Do połączenia z Platformą Zakupową MPWiK S.A. używany jest szyfrowany protokół HTTPS. Szyfrowanie danych odbywa się przy pomocy protokołu SSL. Certyfikat SSL zapewnia poufność transmisji danych przesyłanych przez Internet. 6 Wykonawca posiadający konto na Platformie Zakupowej MPWiK S.A. ma dostęp do możliwości złożenia, zmiany, wycofania oferty, a także funkcjonalności pozwalających na zadawanie pytań do treści SWZ. 7 Wymagania techniczne wysyłania i odbierania dokumentów elektronicznych, elektronicznych kopii dokumentów i oświadczeń oraz informacji przekazywanych przy użyciu Platformy Zakupowej MPWiK S.A.: 7.1.Dopuszczalne przeglądarki internetowe: Internet Explorer 10 i nowsze, Edge, Google Chrome, Mozilla Firefox, Opera; 7.2.Dostęp do sieci Internet, obsługa przez przeglądarkę protokołu XMLHttpRequest – ajax, włączona obsługa JavaScript, szybkość łącza internetowego powyżej 500 KB/s, Acrobat Reader, zainstalowane środowisko uruchomieniowe Java - Java SE Runtime Environment 6 Update 24 lub nowszy; 8. Dopuszczalne formaty przesyłanych danych: image/bmp, image/x-windows-bmp, application/msword, application/drafting, image/gif, application/x-compressed, application/x-gzip, multipart/x-gzip, image/jpeg, image/pjpeg, application/x-latex, application/pdf, image/pict, image/png, application/mspowerpoint, application/postscript, application/rtf, application/x-rtf, text/richtext, image/tiff, image/x-tiff, application/mswrite, application/excel, application/x-excel, application/vnd.ms-excel, application/x-msexcel, application/vnd.ms-excel, text/xml, application/x-zip-compressed, application/zip, application/vnd.ms-office, image/x-ms-bmp, video/x-msvideo, audio/x-ms-wma, application/vnd.oasis.opendocument.spreadsheet, application/acad, application/x-acad, application/autocad_dwg, image/x-dwg, application/dwg, application/x-dwg, application/x-autocad, image/vnd.dwg, drawing/dwg 9. Kodowanie i oznaczenie czasu przekazania danych: Czas zapisywany jest w formacie YYYY-MM-DD HH:MM:SS Czas przekazania danych jest to czas, w którym zostanie potwierdzone złożenie oferty, dokumentu przez Wykonawcę. W przypadku wybrania opcji złożenia oferty bez logowania, potwierdzenie odbywa się poprzez kliknięcie w link dostępny w wiadomości mailowej, wysłanej

automaticamente po złożeniu oferty, dokumentu będąc niezalogowanym na Platformie zakupowej. Wiadomość otrzymuje Wykonawca na adres e-mail wskazany w formularzu.

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Documento di gara

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Prezzo

Descrizione: najniższa cena

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: polacco

Indirizzo dei documenti di gara: https://mpwikwroclaw-pzp.logintrade.net/zapytania_email,231892,c67d4cc6a9dd2458ec0c80877585055f.html

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: https://mpwikwroclaw-pzp.logintrade.net/zapytania_email,231892,c67d4cc6a9dd2458ec0c80877585055f.html

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: polacco

Catalogo elettronico: Non consentita

Descrizione della garanzia finanziaria: Wykonawca przystępujący do przetargu jest zobowiązany do wniesienia wadium na całość przedmiotu zamówienia w kwocie: kwocie: 20 000, 00 złotych (słownie złotych: dwadzieścia tysięcy 00/100) pod rygorem odrzucenia oferty na podstawie art. 226 ust. 1 pkt 14 ustawy Pzp. Wadium jest zatrzymywane w okolicznościach wskazanych Ustawą Pzp.

Termine per il ricevimento delle offerte: 06/08/2026 23:59:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 72 Giorni

Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:

Data di apertura: 07/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Informazioni supplementari: Otwarcie ofert nie jest publiczne.

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No
Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: Warunki dotyczące realizacji zamówienia zostały opisane w SWZ.

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Accordo finanziario: Zamówienie dofinansowane ze środków Unijnych.

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Krajowa Izba Odwoławcza

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Spółka Akcyjna

Organizzazione alla quale rivolgersi per l'accesso offline ai documenti di gara: Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Spółka Akcyjna - Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Spółka Akcyjna

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso: Krajowa Izba Odwoławcza - Krajowa Izba Odwoławcza

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Spółka Akcyjna

Numero di registrazione: 8960000256

Indirizzo postale: ul. Na Grobli 19

Località: Wrocław

Codice postale: 50-421

Suddivisione del paese (NUTS): Miasto Wrocław (PL514)

Paese: Polonia

E-mail: anna.sawicka@mpwik.wroc.pl

Telefono: +48691900392

Altri referenti:

Nome ufficiale: Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Spółka Akcyjna

Indirizzo postale: Na Grobli 19

Località: Wrocław

Codice postale: 50-421

Suddivisione del paese (NUTS): Miasto Wrocław (PL514)

Paese: Polonia

Indirizzo internet: www.mpwik.wroc.pl

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

Organizzazione alla quale rivolgersi per l'accesso offline ai documenti di gara

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Krajowa Izba Odwoławcza

Numero di registrazione: 5262239325

Indirizzo postale: Postępu 17A

Località: Warszawa

Codice postale: 02-676

Suddivisione del paese (NUTS): Miasto Wrocław (PL514)

Paese: Polonia

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telefono: +48 22 458 78 01

Altri referenti:

Nome ufficiale: Krajowa Izba Odwoławcza

Indirizzo postale: Postępu 17A

Località: Warszawa

Codice postale: 02-676

Suddivisione del paese (NUTS): Miasto Wrocław (PL514)

Paese: Polonia

Indirizzo internet: www.uzp.gov.pl

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso

8.1. ORG-0000

Nome ufficiale: Publications Office of the European Union

Numero di registrazione: PUBL

Località: Luxembourg

Codice postale: 2417

Suddivisione del paese (NUTS): Luxembourg (LU000)

Paese: Lussemburgo

E-mail: ted@publications.europa.eu

Telefono: +352 29291

Indirizzo internet: <https://op.europa.eu>

Ruoli di questa organizzazione:

TED eSender

10. Modifica

Versione dell'avviso precedente da modificare

:

431582-2026

Motivo principale della modifica

:

Aggiornamento informazioni

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: ef50e290-af07-4ab4-8a33-cbd3b7f00081 - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 17

Data di trasmissione dell'avviso: 14/07/2026 05:51:40 (UTC+00:00) ora dell'Europa occidentale, GMT

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: polacco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 489841-2026

Numero dell'edizione della GU S: 134/2026

Data di pubblicazione: 15/07/2026